sanmarkos
Mankomunitatea

San Marko Mankomunitateko garbiguneen erabiltzaileentzako harrera eta arreta zerbitzua eta hondakinen garraioa

Espediente zk.: 06/2024

Baldintza Teknikoen Agiria (BTA)

Servicio de transporte de los residuos de los garbigunes de la Mancomunidad de San Marcos

Núm. expediente: 06/2024

Pliego de Prescripciones Técnicas (PPT)

I. TITULUA. ALDERDI OROKORRAK

1. KONTRATUAREN XEDEA

Zerbitzu-kontratu honen xedea da edukiera handiko metalezko edukiontziak garraiatzeko zerbitzua ematea, San Marko Mankomunitateko garbiguneetatik Mankomunitateak une bakoitzean izendatutako berreskuratze-, birziklatze- edo tratamendu-instalazioetaraino.

Edukiera handiko edukiontzi horien jabetza Mankomunitatearena berarena da.

Prestazio nagusiaren osagarri gisa, gaur egun 5-7 m3-ko edukierako bainuontzi motako obretarako edukiontzi-kopuru jakin bat ere erabiltzen da. Edukiontzi horiek esleipendunak hornitu beharko ditu kontratuak irauten duen bitartean. Horiek hirugarren bati alokatu ahal izango zaizkio.

Kontratua dokumentu honetan eta Administrazio Baldintza Berezien Orrian xedatutako baldintzetan gauzatuko da, beraz, horiek kontratuaren izaera izango dute. Halaber, kontratua garbiguneen zerbitzuari buruzko araudiarekin bat burutuko da: egun indarrean dagoen GAO 137zk 2014/07/21, eta eduki ditzakeen aldakekin bat, aldaketa hauek lotesle izango dira esleipendunarentzat.
Agiri hauen **I.eranskinean** dago egungo bertsioa.

TITULO I. ASPECTOS GENERALES

1. OBJETO DEL CONTRATO

Constituye objeto de este contrato de servicios la prestación del servicio de transporte de contenedores metálicos de gran capacidad desde los garbigunes pertenecientes a la Mancomunidad de San Marcos hasta las plantas de recuperación, reciclaje o tratamiento designadas en cada momento por la Mancomunidad.

La propiedad de estos contenedores de gran capacidad pertenece a la propia Mancomunidad.

Como complemento a la prestación principal, en la actualidad también se emplean un numero determinado de contenedores de obra tipo bañera de 5-7 m3 de capacidad. Estos contenedores deberán ser suministrados por el adjudicatario a lo largo de la duración del contrato. Los mismos podrán ser alquilados a un tercero.

El contrato se llevará a cabo en las condiciones establecidas en este documento y en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, los cuales tendrán carácter contractual. Asimismo, el contrato se ejecutará de conformidad a lo previsto en el Reglamento regulador del servicio de los garbigunes actualmente en vigor BOG nº137, 21/07/2014 y sus posibles modificaciones las cuales serán vinculantes para el adjudicatario. Se adjunta en el **anexo I** de estos pliegos la versión actualmente en vigor.

ESKU75762b20-eeb0-4600-8def-3136cd784750

2. GARBIGUNEEN KOKAPENA

Bi zerbitzuak hurrengo garbiguneetan eskaini beharko dira:

2. UBICACIÓN Y SITUACIÓN DE LOS GARBIGUNES

El servicio a prestar se realizará en los siguientes garbigunes:

GARBIGUNE	Helbidea / *Sito en*:
1. Garbera	C/ Garbera kalea s/n, de Donostia/San Sebastián
2. Hernani	Polígono Ibarluze Poligonoa, c/ Zicuñaga kalea, 57, Hernani
3. Oiartzun	Polígono Talaia Poligonoa, Oiartzun
4. Usurbil	Polígono Ataillu Poligonoa, Usurbil.
5. Atotxa-Erreka	Calle Zubiberri, 13- Donostia/San Sebastian.

II. TITULUA. LANEN DESKRIBAPENA ETA BALDINTZA TEKNIKOAK

TITULO II. DESCRIPCIÓN Y CONDICIONES TÉCNICAS DE LA REALIZACIÓN DE LOS TRABAJOS

3. ZERBITZUAREN DESKRIBAPENA

Zerbitzu honetan, edukiera handiko metal-konetoreak garraiatzen dira garbiguneetatik Mankomunitateak une bakoitzean izendatzen dituen berreskuratze-, birziklatze- edo tratamendu-instalazioetara.

Horrez gain, lizitatzailearen ardura izango da igeltsu-hondakina eta tamaina handiko etxeko tresnak erabiltzen diren 5-7 m3-ko obra-edukiontziak garraiatzea.

Hondakinen tratamenduaren kostua Mankomunitatearen kontura izanen da kasu guztietan.

Kudeatu beharreko edukiontzi kopurua eta horien ezaugarriak plegu honen **II.Eranskinean** ageri dira.

Zerbitzua jarraian adierazitako moduan emango da:

3. DESCRIPCIÓN DEL SERVICIO

Este servicio consiste en el transporte de los contenedores metálicos de gran capacidad desde los garbigunes hasta las plantas de recuperación, reciclaje o tratamiento designadas por en cada momento por la Mancomunidad.

Adicionamente, el licitador será también el responsable del transporte de los contenedores de obra de 5-7 m^3 que se emplean para gestionar el residuo de yeso y el voluminoso.

El coste del tratamiento de los residuos correrá en todos los casos a cargo de la Mancomunidad.

El número de contenedores actual a gestionar y características de los mismos se adjunta en el **Anexo II** del presente pliego.

El servicio será prestado de la siguiente forma:

ESKU75762b20-eeb0-4600-8def-3136cd784750

1. Garbiguneko arduradunak kontratistari abisua emango dio beteta edo betetzehar dagoen edozein edukiontzi erretiratu eta garraia dezan. Abisua posta elektroniko bidez emango da garbiguneko ordutegi barruan kasu larrietan izan ezik, horietan abisua telefonoz transmititu ahal izango baita. Horretarako, esleipendunak koordinatzaile logistiko arduradun bat izendatu beharko du.

1. El responsable del garbigune dará aviso al contratista para que efectúe la retirada y transporte de cualquier contenedor que esté lleno o próximo a llenarse. El aviso se efectuará preferentemente mediante correo electrónico dentro del horario del Garbigune, salvo en casos urgentes en los que el aviso podrá ser trasmitido por teléfono. Para ello el adjudicatario tendrá que nombrar un coordinador logístico responsable.

2. Kontratistaren ibilgailua Garbigunera joango da bere eskaintzan ezarritako gehienezko epean, edukiontzia kenduko du eta ezarritako zentrora eramango du husteko. Edukiontzia berriro jarriko du eskaintzan ezarritako gehieneko denboran, inoiz ez ordu batetik gora, edukiontzia berriro ahalik eta lasterren jarrita egon dadin. Baldintza horrek izaera funtsezkoa du kontratuan, eta hala jasotzen da karatulako 2. atalean. **Agindu honen ez betetzea arau-hauste oso larritzat joko da, kontratua suntsiarazi daiteke.**

2. El vehículo del contratista acudirá al Garbigune en el plazo máximo establecido en su oferta, retirará el contenedor procediendo a su traslado al centro establecido para su vaciado. Volverá a colocar el contenedor en el tiempo máximo establecido en su oferta, nunca superior a 1 hora, de tal forma que el contenedor esté nuevamente colocado lo antes posible. Esta condición tiene carácter esencial del contrato, y así viene reflejado en el apartado 2. de la carátula. **El incumplimiento de este precepto será tipificado como infracción muy grave y podrá ser causa de resolución del contrato.**

Lizitatzaileek proposatu ahalko dute edukiontzi hutsak jartzea bere kostura, kendutako edukiontzien berdin-berdinak, jarri eta kentzekoak, betiere hondakinak botatzea bermatuta gera dadin.

Los licitadores podrán proponer el empleo de contenedores vacíos en una operativa de sustitución quita y pon, de tal forma que quede asegurado en todo momento la capacidad de depósito de residuos.

Kasu horretan, esleipendunaren kontura izango da erreserba-edukiontzien kostua. Horien ezaugarriak gaur egun garbiguneetan daudenen antzekoak izango dira. San Marko Mankomunitatearen kolore eta anagrama bera izan beharko dute.

El suministro de dichos contenedores correrá a cargo del adjudicatario, y sus características deberán ser similares a los que actualemente existen en los garbigunes. Deberán tener el mismo color y el anagrama de la Mancomunidad de San Marcos.

Garbiguneko edukiontziak erabiltzaileek egiten duten ekarpen-jarduerari ez eragiteko moduan kenduko dira, eta ez dute arriskurik sortuko ez erabiltzaileentzat ez Garbiguneko langileentzat.

La retirada de los contenedores del garbigune se realizará de tal forma que la afección a la actividad de aportación por parte de los usuarios sea la menor posible, y no suponga un riesgo para ellos ni para los operarios del Garbigune.

Segurtasun-neurriak zorroztuko dira

Se extremarán las medidas de seguridad

ESKU75762b20-eeb0-4600-8def-3136cd784750

edukiontziak estaltzen direnean, kontuan hartuta edukiontziek 2 metrotik gorako altuera dutela oinarritik neurtuta.

cuando se proceda a la cubrición de los contenedores, teniendo en cuenta que los mismos tienen una altura superior a 2 metros medidos desde la base.

Beraz, debekatuta dago edukiontzira igotzea estalketa egiteko, edo lan hori garbigunearen goiko plataformatik egitea, garbiguneek ez baitute altuerako lanak egiteko elementurik.

Esta por tanto prohíbido ascender al contenedor para realizar la cubrición, o proceder a ejecutar dicho trabajo desde la plataforma superior del garbigune, ya que los garbigunes no cuentan con elementos para acometer trabajos en altura.

Lizitatzaileek xehetasun guztiekin zehaztu beharko dute jarraitu beharreko prozedura. Prozedura horrek une oro bete beharko du indarrean dagoen segurtasun- eta osasun-arloko araudia, eta bat etorriko da langileen gaitasunarekin. Eguneratuta egon beharko du, eta nahikoa eta egokia izan beharko du. Baldintza horrek izaera funtsezkoa du kontratuan, eta hala jasotzen da karatulako 2. atalean. **Agindu honen ez betetzea arau-hauste oso larritzat joko da, kontratua suntsiarazi daiteke.**

Los licitadores deberán especificar con todo tipo de detalle el procedimiento a seguir, que deberá ajustarse en todo momento a la normativa en materia de Seguridad y Salud vigente y será acorde a la capacitación de los trabajadores que deberá estar actualizada, ser suficiente y adecuada. Esta condición tiene carácter esencial del contrato, y así viene reflejado en el apartado 2. de la carátula. **El incumplimiento de este precepto será tipificado como infracción muy grave y podrá ser causa de resolución del contrato.**

4. JARDUERA-IRIZPIDEAK ETA ZERBITZUA GAUZATZEKO MODUA

Enpresa eskaintzaileari dagokio proposatutako zerbitzua burutzeko sistemarik eraginkorrenak proposatzea.

Zerbitzu eskaeren (abisuen) kudeaketa eta arreta honela egingo da:

1. Zerbitzu eskaerak modu arruntean bidaliko dira:

a) Astelehenetik ostiralera: egunean bitan
- Goizean: 10:30 baino lehen.
- Arratsaldean: 16:00ak baino lehen.

b) Larunbatetan: egunean behin
- Goizean: 10:00 baino lehen.

4. CRITERIOS DE ACTUACIÓN Y FORMA DE EJECUCIÓN DEL SERVICIO

Corresponde a las empresas licitadoras proponer los sistemas más eficaces para la realización del servicio propuesto.

La gestión y atención de las peticiones de servicio (avisos) se realizará de la siguiente forma:

1º Las peticiones de servicio se enviarán de forma ordinaria:

a) De lunes a viernes: dos veces al día
- A la mañana: antes de las 10:30.
- A la tarde: antes de las 16:00.

b) Los sábados: una vez al día
- A la mañana: antes de las 10:00.

ESKU75762b20-eeb0-4600-8def-3136cd784750

2. Kontratistak gehienez ere denbora honetan hartuko ditu bere gain zerbitzu-eskaerak:

a) Astelehenetik ostiralera bidalitako zerbitzu-eskaerak:

- Goizean 10:00 baino lehen bidaltzen diren abisuei hurrengo eguneko 12:00 baino lehen erantzungo zaie. Ostiral goizean, 10:00ak baino lehen, bidalitako oharrak larunbateko 12:00ak baino lehen hartuko dira.

- Arratsaldez 17:00ak baino lehen bidaltzen diren abisuei hurrengo eguneko 18:30 baino lehen erantzungo zaie. Ostiral arratsaldean, bidalitako oharrak hurrengo asteleheneko 12:00 baino lehen hartuko dira.

b) Larunbatetan bidalitako zerbitzu-eskaerak:

- Larunbat goizean 10:00 baino lehen bidaltzen diren abisuak hurrengo asteleheneko 12:00 baino lehen hartuko dira.

Kontratistak astelehenetik larunbatera, biak barne, emango du zerbitzua.

Edukiontziak kendu eta lehengoratzeko eragiketa guztiak Garbigunearen egutegiaren eta ordutegiaren barruan eginen dira.

Lizitatzaileek, beren eskaintzetan, erretiratzeko eskaerei erantzuteko gehieneko epeak zehaztuko dituzte.

Esleipendunak materiala entregatzeko zentroetan ezarritako arauak eta baldintzak bete eta men egin beharko die beti. Langileek une oro hartuko dituzte kontuan zentro horietako langileen jarraibideak, deskarga-puntuari, egin beharreko maniobrei eta eman dakiekeen beste edozein ordenari dagokienez, bai eta instalazioetan arriskuak

2º El contratista atenderá las peticiones de servicio en el siguiente tiempo máximo:

a) Peticiones de servicio enviadas de lunes a viernes:

- Los avisos enviados por la mañana, antes de las 10:00, se atenderán antes de las 12:00 del día siguiente. Los avisos enviados el viernes por la mañana, antes de las 10:00, se atenderán antes de las 12:00 del sábado.
- Los avisos enviados por la tarde, antes de las 16:00, se atenderán antes de las 17:00 del día siguiente. Los avisos enviados los viernes por la tarde, se atenderán antes de las 12:00 del lunes siguiente.

b) Peticiones de servicio enviadas los sábados:

- Los avisos enviados el sábado por la mañana, antes de las 10:00 se atenderán antes de las 12:00 del lunes siguiente.

El contratista prestará el servicio de lunes a sábado, ambos inclusive.

Todas las operaciones de retirada y restitución de contenedores se realizarán, en la medida de lo posible, dentro del calendario y horario de funcionamiento del Garbigune.

Los licitadores en sus ofertas definirán los plazos máximos de respuesta a las peticiones de retirada.

El adjudicatario en todo momento tendrá que cumplir y acatar las normas y condiciones establecidas en los centros de entrega del material. Los operarios atenderán en todo momento las instrucciones del personal responsable de dichos centros, en cuanto a punto de descarga, maniobras a efectuar y cualquier otra orden que se les puedan ser

ESKU75762b20-eeb0-4600-8def-3136cd784750

prebenitzeko arauak eta jarraibideak ere.

dadas, así como las normas e instrucciones relativas a la prevención de riesgos en las instalaciones.

Era berean, garraiatzen den hondakina deskargatzeko burutu beharreko guztiak helburuko plantetako harrera egutegi eta ordutegiaren barruan egingo dira. Egutegian edota ordutegian aldaketarik eginez gero, esleitutako unitateko prezioa ere ez da aldatuko.

Asimismo, todas las operaciones de descarga del residuo transportado se efectuarán dentro del calendario y horario de recepción de las plantas de destino. Cualquier modificación en el calendario y/o horario tampoco supondrá modificación alguna en el precio unitario adjudicado.

Egiten diren bidaia guztietan, garraiatutako hondakinak nahitaez pisatu beharko dira garbiguneetako baskuletan edo Mankomunitateak aldez aurretik baimendutako beste edozein baskulatan.

En todos los viajes que se realicen, será obligatorio efectuar el pesaje del residuo transportado en las básculas de los garbigunes o bien en cualquier otra báscula previamente autorizada por la Mancomunidad.

Garraio-ibilgailuaren gidariak nahitaez eman behar dio pisatze-tiketa garbiguneko arduradunari edukiontzia leheneratzen den unean bertan.

El conductor del vehículo de transporte entregará obligatoriamente el ticket de pesaje al responsable del garbigune en el mismo momento de restituir el contenedor.

Hondakinek hasieran honako jomuga izango dute:

El destino inicialmente previsto para los residuos, será el siguiente:

	HONDAKINA *RESIDUO*	**BILKETA ETA GARRAIOAREN ARDURADUNA** *RESPONSABLE DE RECOGIDA Y TRANSPORTE*	**GARRAIOAREN HELMUGA** *DESTINO DEL TRANSPORTE*
1.	Etxeetan egindako obra txikietako eraikuntza-hondakinak eta obra-hondarrak (*eskaiola duen materiala izan ezik*). *Escombros de obras domiciliariasse e menores y restos de obras (excepto material que contenga escayola).*	Esleipenduna *Adjudicatario*	Aizmendiko zabortegia *Vertedero de Aizmendi*
2.	Paldur y material de escayola	Esleipenduna Adjudicatario	Aizmendiko zabortegia Vertedero de Aizmendi
3.	Plastiko birziklagarriak (polietilen bidoiak eta beste plastiko birziklagarri batzuk). *Plásticos reciclables (bidones de polietilen y otros plásticos reciclables).*	Esleipenduna *Adjudicatario*	Hondakin ez-arriskutsuen kudeatzailea. Arregi Etxabe Juan Jose, S.A. *Gestor de residuos no peligrosos. Arregi Etxabe Juan Jose, S.A.*
4.	Poliespan	Esleipenduna *Adjudicatario*	Hondakin ez-arriskutsuen kudeatzailea. Saica Natur –

ESKU75762b20-eeb0-4600-8def-3136cd784750

			Donostia, 27 polig. Gestor de Residuos no peligrosos. Saica Natur – Donostia Pol 27.
5.	Residuos INERTES sin posibilidad de reciclado	Esleipenduna *Adjudicatario*	Aizmendiko zabortegia *Vertedero de Aizmendi*
6.	Tamaina handiko etxeko tresnen errefusa (koltxoiak, sofak, somierrak, etb.) *Rechazo de enseres domésticos voluminosos (colchones, sofás, somieres, etc.)*	Esleipenduna *Adjudicatario*	*Complejo Medioambiental de Gipuzkoa 1 (CMG1).*
7.	Tamaina handiko etxeko tresnak. Enseres domésticos voluminosos.	Esleipenduna Adjudicatario	San Markoko zabortegiko birziklatze-area. Área de reciclado del Vertedero de San Marcos
8.	Kimaketa-hondakinak eta lorezain tzako hondakinak *Poda y jardinería*	Esleipenduna *Adjudicatario*	San Markoko zabortegiko birziklatze-area *Área de reciclado del Vertedero de San Marcos*
9.	Egurrak (paletak, altzariak, kaxak, oholtzak) *Maderas (palets, muebles, cajas, tablas)*	Esleipenduna *Adjudicatario*	San Markoko zabortegiko birziklatze-area *Área de reciclado del Vertedero de San Marcos*
10.	*Kartoizko bilgarriak **Embalajes de cartón*	Esleipenduna *Adjudicatario*	Hondakin ez-arriskutsuen kudeatzailea. Saica Natur – Donostia, 27 polig. *Gestor de Residuos no peligrosos. Saica Natur – Donostia Pol 27.*

Hondakinen jabetza San Marko Mankomunitatearena da.

La propiedad de los residuos corresponderá a la Mancomunidad de San Marcos.

San Marko Mankomunitateak, zerbitzuaren beharrak direla eta, hondakinak berreskuratu, birziklatu edo ezabatzeko zentroak aldatu ahal izango ditu, baldin eta hondakinak Mankomunitatearen lurralde esparruan badaude. Horrek ez du kostu gehigarririk ekarriko garraio zerbitzurako, soilik kilometrajearen kostua aldatuko da.

La Mancomunidad de San Marcos, por razones de necesidades del servicio, podrá modificar la gestión de los centros de recuperación, reciclaje o eliminación de residuos, siempre que éstos se encuentren en el ámbito territorial de la Mancomunidad. Ello no podrá suponer ningún coste adicional para el servicio del transporte.

Debekatuta dago San Marko Mankomunitateak izendatutako berreskuratze-, birziklatze- eta deuseztatze-zentroak ez diren beste puntu batzuetan

Queda prohibida la descarga del material recogido en cualquier otro punto que no sean los centros de recuperación, reciclaje o eliminación que designe la Mancomunidad de

ESKU75762b20-eeb0-4600-8def-3136cd784750

bildutako materialak deskargatzea.

Kontratatu beharreko zerbitzuaren ezaugarriak direla eta, egin beharreko lan guztia ezin da aldez aurretik zehaztu, eta, beraz, San Markos Mankomunitateak kontratistari kontratuaren indarraldian adierazten dizkion beharren arabera kuantifikatuko da, egin beharreko bidaia kopuruari, jatorriari eta destinoari dagokienez.
Gutxi gorabehera, III. ERANSKINEAN zehazten da zenbat bidaia egin diren 2023an eta 2024ko lehen seihilekoan garbigune eta material bakoitzeko.

Mankomunitatearen edukiontzi edo instalazioetan, haiek erabiltzean eragindako kalteak, kontratistaren kontura izango dira.

Arestian azaldutakoa kontuan hartuta, enpresa lizitatzaileei dagokie zerbitzua gauzatzeko sistemarik eraginkorrena proposatzea, egokien iritzitako giza baliabideak eta baliabide materialak erabilita.

Horretarako, lizitatzaileek antolaketa-proiektua, baliabide materialak eta giza baliabideak zehaztuko dituzte beren eskaintzan (2. dokumentua), eta gutxienez puntu hauek garatuko dituzte:

1) Zerbitzuaren dimentsionamendua eta justifikazioa: aurreikusitako zerbitzuetan oinarrituta, joan-etorrietan, zamalanetan (babes-sarea jarrita eta kenduta), pisatzean eta abarretan inbertitu beharreko batez besteko denboren azterketa.
Espero diren errendimenduak. Zerbitzu-denborak garbiguneak eta helmugako instalazioak irekitzeko egutegira eta ordutegira egokitzea.

2) Zerbitzua planifikatzea, aldez aurreko dimentsionamenduan eta aurreikusitako errendimenduetan oinarrituta. Lizitatzaileak kontratuaren xede diren lanak egiteko

San Marcos.

Dadas las características del servicio a contratar, la totalidad del trabajo a realizar no puede determinarse de antemano, quedando, por tanto, subordinada su cuantificación a las necesidades que la Mancomunidad de San Marcos manifieste al contratista durante el plazo de vigencia del referido contrato, en cuanto al número de viajes a realizar, su origen y destino.

A efectos meramente orientativos, en el ANEXO III se detalla el número de viajes realizados en el año 2023 y primer semestre del 2024, por garbigune y material.

Los daños causados a los contenedores o instalaciones de la Mancomunidad durante su manipulación serán por cuenta del contratista.

Teniendo en cuenta lo anteriormente descrito, corresponde a las empresas licitadoras proponer el sistema más eficaz para llevar a cabo el servicio, con los medios humanos y materiales que estimen más convenientes.

Para ello, los licitadores definirán en su oferta, documento 2, el proyecto de organización, medios materiales y personales, desarrollando como mínimo los siguientes puntos:

1) Dimensionamiento y justificación del servicio: en base a los servicios previstos, estudio de tiempos medios a invertir en los desplazamientos, en las operaciones de carga y descarga con colocación y retirada de la red de protección, en el pesaje etc.
Rendimientos esperados. Adecuación de los tiempos de servicio al calendario y horario de apertura de los garbigunes y plantas de destino.

2) Planificación del servicio en base al dimensionamiento previo y rendimientos previstos. Personal directo e indirecto, vehículos y otros medios materiales que el licitador prevé

ESKU75762b20-eeb0-4600-8def-3136cd784750

izango dituen zuzeneko eta zeharkako langileak, ibilgailuak eta bestelako baliabide materialak.

disponer para la ejecución de los trabajos objeto del contrato.

3) Zerbitzua antolatzeko eta emateko modua: abisuen arreta eta koordinazioa, lanen esleipena, edukiontziak nola kendu, garraiatu, deskargatu eta itzuliko diren proposatutako baliabideekin. Ekipoen oinarri logistikoa. Erabili beharreko lan-ekipoak.

3) Forma de organización y prestación del servicio: atención y coordinación de avisos, asignación de trabajos, forma en la que se retirarán, transportarán, descargarán y restituirán los contenedores con los medios propuestos. Base logística del que partirán los equipos. Equipos de trabajo a emplear.

4) Erabiliko diren ibilgailuen kalitatea eta ezaugarri teknikoak (antzinatasuna, matrikula, marka, modeloa, ardatz-kopurua, ardatzen arteko distantzia, BGM, edukiontziak manipulatzeko sistema...), bai normalean zerbitzuan egongo diren ibilgailuak, bai erreserbako ibilgailuak.

4) La calidad y características técnicas de los vehículos a emplear (antigüedad, matrícula, marca, modelo, número de ejes, distancia entre ejes, M.M.A., sistema de manipulación de contenedores…), incluyendo tanto los vehículos que estarán ordinariamente de servicio como los vehículos de reserva.

5) Garraiatu beharreko kargen babes-sarea jartzeko eta kentzeko erabiliko den prozedura. Deskribapenarekin batera, ilustrazioak eta argazkiak aurkeztuko dira, prozedura hobeto ulertzeko.

5) Procedimiento que se seguirá para colocar y retirar la red protección de las cargas a transportar. La descripción se acompañará de ilustraciones y fotografías para una mejor comprensión del procedimiento.

6) Zerbitzu-eskaerei erantzuteko gehieneko denborak, behar bezala justifikatuta.

6) Tiempos máximos en el que se atenderán las peticiones de servicio, debidamente justificados.

7) Zerbitzurako erreserbako edukiontziak: kopurua, ezaugarri teknikoak, kokapena eta erabilgarritasuna.

7) Contenedores de reserva destinados al servicio: número, características técnicas, ubicación y disponibilidad.

8) Erreserbako ibilgailuak: ibilgailu-kopurua, zein oinarri logistikotatik abiatuko diren eta erabilgarritasuna. Aurreikusitako jarduketa-plana, matxura edo geldialdi programatua gertatuz gero.

8) Vehículos de reserva: número de vehículos, base logística de los que partirán y disponibilidad. Plan de actuación previsto en caso de avería o parada programada.

9) Zerbitzua hobeto deskribatzeko behar diren datu guztiak.

9) Cuantos datos sean necesarios para la mejor descripción del servicio.

5. MANTENTZE-LANAK.

5. MANTENIMIENTO DE LOS CONENEDORES.

Mankomunitateak esleipendunari lagako dizkio, zerbitzua eman dezan, gaur egun

La Mancomunidad cederá al adjudicatario, para la prestación del servicio, los contenedores de

ESKU75762b20-eeb0-4600-8def-3136cd784750

garbiguneetan dituen edukiontziak.

Manipulazioaren ondorioz sor daitezkeen erantzukizun guztiak kontratistaren kontura izango dira.

Kontratistak kontserbazio-egoera onean eduki behar ditu edukiontzi guztiak, bai lagatakoak, bai haiek emandakoak. Kontratistaren betebeharra izango da edukiontzien mantentze prebentibo eta zuzentzaileko lanak antolatzea eta gauzatzea, beti operatibitate- eta segurtasun-baldintza egokietan egon daitezen, fabrikatzailearen kontserbazio- eta mantentze-eskuliburuak aplikatuta, eta lizitazioan eskainitako Mantentze Prebentiboko Planarekin osatuta, betiere arau tekniko eta segurtasun-arau ofizialekin eta, hala badagokio, jardunbide egokiarekin bat etorriz.

Lanak dagozkien txostenetan jasoko dira, eta Mankomunitateari emango zaizkio eskatutako aldizkakotasunarekin.

Edukiontzien mantentze- eta kontserbazio-lanek eragindako gastu guztiak kontratistaren kontura izango dira.

Kontratua amaitzean, kontratistak Mankomunitateari itzuli beharko dizkio lagatako edukiontziak, kontratuaren hasieran jaso zituen egoera berean, kontuan hartuta edukiontziak normaltasunez erabiltzeak eta denbora igaro ahala izan dezakeen narriadura.

Kontratua edo haren luzapenak amaitu baino hiru (3) hilabete lehenago, kontratistak edukiontziak mantentzeko eta behar bezala kontserbatzeko betebeharra betetzen duela bermatzeko, Mankomunitateak egoki iritzitako Kontu-hartzailetza Teknikoaren mende jarriko dira edukiontziak, eta kontratistaren kontura egingo dira, azken

su propiedad actualmente disponibles en los garbigunes.

Todas las responsabilidades que pudieran derivarse de su manipulación serán por cuenta del contratista.

El contratista queda obligado a mantener en un buen estado de conservación la totalidad de los contenedores, tanto los cedidos como los suministrados por ellos. Será obligación del contratista la organización y ejecución de los trabajos de mantenimiento preventivo y correctivo de los contenedores a fin de que se encuentren siempre en óptimas condiciones de operatividad y seguridad, aplicado los manuales de conservación y mantenimiento del fabricante, complementados con el Plan de Mantenimiento Preventivo ofertado en la licitación, y siempre de acuerdo con las normas técnicas y de seguridad oficiales, y de buena práctica en su caso.

La realización de los trabajos se reflejará en los informes correspondientes que se entregarán a la Mancomunidad en la periodicidad exigida.

Todos los gastos que se produzcan por las labores de mantenimiento y conservación de los contenedores serán a cargo del contratista.

Al término del contrato, el contratista deberá devolver a la Mancomunidad los contenedores cedidos en el mismo estado en que las hubiera recibido al comienzo de aquella, teniendo en cuenta el deterioro que un uso normal de los mismos y en transcurso del tiempo hubieran podido producir.

En garantía del cumplimiento por parte del contratista de la obligación de mantener y conservar adecuadamente los contenedores, tres (3) meses antes de la finalización del contrato o de sus prórrogas, se someterán las mismas a la Intervención Técnica que la Mancomunidad estime oportuna, realizando a costa del contratista en los tres últimos meses,

ESKU75762b20-eeb0-4600-8def-3136cd784750

hiru hilabeteetan, hautemandako kalte guztien konponketak eta berritzeak, baldin eta kalte horiek erabilera eta mantentze arduratsuaren ondoriozko narriadura normala gainditzen badute.

las reparaciones y reposiciones de cuantos desperfectos se observen y excedan del deterioro normal derivado de un uso y mantenimiento cuidadoso.

Lizitatzaileek beren eskaintza eta edukiontzien mantentze-, prebentzio- eta zuzentze-plana zehaztuko dituzte.

Los licitadores definirán su oferta, el Plan de Mantenimiento, preventivo y correctivo de los contenedores.

III. TITULUA. LANGILEAK

6. LANGILEAK

Esleipendunak une oro Baldintza Teknikoen Orri honetan deskribatutako gidalerroen eta zehaztapenen nahiz aurkeztutako eskaintzaren arabera zerbitzuak eskaintzeko langileak izango ditu.

Zerbitzuaren buru eta arduradun nagusi bezala kontrataren alderdi guztietan erabakiak hartzeko nahikoa gaitasun duen pertsona azalduko da. Pertsona horrek Mankomunitateko Zerbitzu Teknikoekin zuzeneko harremana izango du.

Esleipendunak une oro kontratuaren xede diren zerbitzuak eraginkortasunez gauzatzen direla ziurtatzeko giza baliabideak izango ditu. Horrez gain, besteak beste, honako gorabeherak bete beharko ditu: gaixotasunarengatik edo istripuarengatik bajak, baimenak, sindikatu-lanak, oporraldiak, behar bezala justifikatutako beste arrazoi batzuk, ustekabeko bajak eta lanera ez-agertzeak.

Aurrekoaren arabera, eskaintzaileek beren proposamenetan kontratatu diren zerbitzuak eraginkortasunez gauzatzeko atxiki behar dituzten langileen aurreikuspen-proposamena eta langileen ordezkapen-plana aurkeztu beharko dituzte. Postu bakoitzak garatuko dituen funtzioak eta hori betetzen duen pertsona bakoitzaren kategoria profesionala definituko dituzte.

TITULO III. PERSONAL

6. PERSONAL

El adjudicatario dispondrá en todo momento del personal necesario para la prestación de los servicios, de acuerdo con las directrices y especificaciones descritas en el presente Pliego de Prescripciones Técnicas, y en la oferta presentada.

Al frente de los servicios y como máximo responsables deberá figurar una persona con la suficiente capacidad de toma de decisiones en todos los aspectos de la contrata. Esta persona mantendrá contacto directo con los Servicios Técnicos de la Mancomunidad de San Marcos.

El adjudicatario contará con los medios humanos necesarios para asegurar en todo momento la eficaz ejecución de los servicios objeto del contrato y cubrir eventualidades tales como bajas por enfermedad o accidente, permisos, labores sindicales, vacaciones y otras causas debidamente justificadas, así como todo tipo de bajas imprevistas y absentismo.

Atendiendo a lo anterior, los licitadores en sus propuestas deberán presentar una propuesta de previsión de personal a adscribir para realizar eficazmente los servicios contratados, así como un plan de sustituciones del personal. Definirán las funciones a desarrollar de cada puesto y la categoría profesional de cada persona que lo ocupe.

ESKU75762b20-eeb0-4600-8def-3136cd784750

Kontratan lan egiten duten langile guztiak Mankomunitatearen zerbitzura jarriko dira lanaldi partzialean, hau da, zerbitzua ematen den uneetan bakarrik.

Todo el personal empleado en la contrata, serán puestos al servicio de la Mancomunidad a tiempo parcial, es decir, únicamente en los momentos de prestación del Servicio.

Zorrozki beteko dira 31/1995 Legea, azaroaren 8koa, lan-arriskuen prebentzioari buruzkoa (54/03 berrikuntza); 39/1997 Errege Dekretua, urtarrilaren 17koa, prebentzio-zerbitzuen araudia onartzen duena (604/2006, 337/2010 eta 899/2015 aldaketak); 171/2004 Errege Dekretua, urtarrilaren 30ekoa, enpresa-jardueren koordinazioaren arloan 31/1995 Legearen 24. artikulua garatzen duena; eta lanean segurtasunarekin eta osasunarekin zerikusia duen gainerako legeria.

Se cumplirá estrictamente la Ley 31/1995, de 8 de noviembre, sobre prevención de Riesgos Laborales (reforma 54/03), el Real Decreto 39/1997 de 17 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de los Servicios de Prevención (modificaciones 604/2006 y 337/2010 y 899/2015), el Real decreto 171/2004, de 30 de enero, por el que se desarrolla el artículo 24 de la Ley 31/1995, en materia de coordinación de actividades empresariales y demás legislación relacionada con la Seguridad y Salud en el Trabajo.

San Marko Mankomunitateak kontratuaren indarraldian edo hori amaitzen denean, esleipendunaren langileekin ez du lege- edo lan-harremanik izango, ezta beste halakorik ere. Hala, esleipendunaren kontura izango dira lehiaketaren ondorioz sor daitezkeen betebehar, kalte-ordain eta erantzukizun guztiak.

La Mancomunidad de San Marcos no tendrá relación jurídica, laboral o de cualquier otra índole con el personal del contratista, durante la vigencia del contrato ni al término del mismo, siendo por cuenta del contratista todas las obligaciones, indemnizaciones y responsabilidades que surgieran con ocasión de este contrato.

Greba edo enpresa gatazkarik izanez gero, Mankomunitateak edo beste erakunde eskudun batzuek ezartzen dituzten gutxieneko zerbitzuak onartu eta gauzatu beharko enpresak.

En caso de huelga o conflicto de empresa, ésta deberá acatar y llevar a cabo los servicios mínimos que la Mancomunidad u otros organismos competentes establezcan.

Esleipendunak langileen lan baldintzak beteko ditu eta proposatutako langileen oporren, absentismo eta ordezkapenen plangintza garatuko du. Langileen lanaldi osoak dituzten eskaintzak, urteko orduak, familia eta lana bateratzeko neurriak eta atsedenaldiak baloratuko dira. Hori guztia irizpide subjektiboen atalean (ABBAren 8.4.1 atala) baloratuko da.

El adjudicatario velará por las condiciones laborales del personal y desarrollará su planning de vacaciones, absentismo y sustituciones del personal propuesto. Adicionalmente, se valorarán, medidas para la conciliación familiar y descansos. Todo ello se valorará en el apartado de criterios subjetivos (apartado 8.4.1 PCAP).

IV. TITULUA. IBILGAILUAK

TÍTULO IV. VEHÍCULOS

7. Ibilgailuak

7. Vehículos.

ESKU75762b20-eeb0-4600-8def-3136cd784750

Kontratistak zerbitzua behar bezala emateko behar diren baliabide materialak jarri beharko ditu (ibilgailuak, erreserbako edukiontziak, babes sarea, etab.).

El contratista deberá aportar cuantos medios materiales sean necesarios para la correcta prestación del servicio (vehículos, contenedores de reserva, red de protección, etc.).

Zerbitzua gauzatzeko behar diren baliabide materialek uneoro bermatuko dute zerbitzu horiek ematea, lan plana garaiz burutzeko eta gerta daitezkeen ezustekoak konpontzeko adinako tartearekin. Erabiliko diren baliabide materialak zerbitzuaren eskakizunetarako egokienak izanen dira.

Los medios materiales destinados a la ejecución del servicio, asegurarán en todo momento la prestación de los mismos con margen suficiente para llevar a término puntualmente el plan de trabajo y solventar los imprevistos que pudieran producirse. Los medios materiales a utilizar, serán los más adecuados a las exigencias del servicio.

Bereziki, ibilgailuek gaur egun garbiguneetan dauden edukiontziekin guztiz bateragarriak diren edukiontziak jaso, garraiatu eta deskargatzeko sistemak izango dituzte. Bateragarritasuna erabatekoa ez bada, kontratistak ibilgailua bere kontura egokitu beharko du.

En particular, los vehículos dispondrán de sistemas de elevación, transporte y descarga de contenedores plenamente compatibles con los actuales contenedores disponibles en los garbigunes. En caso de que la compatibilidad no sea plena el contratista deberá adaptar el vehículo a su costa.

Edukiontziak laneko segurtasun-baldintza onenetan estaltzea bermatzeko, positiboki baloratuko da ibilgailuek toldo-sistema automatiko bat izatea.

A fin de garantizar la cubrición de los contenedores en las mejores condiciones de seguridad laboral, se valorará positivamente que los vehículos dispongan de de un sistema automáticode toldo.

Halaber, ibilgailu horien ezaugarri teknikoak (ardatz kopurua, haien arteko distantzia, etab.) ahalik eta pisu handiena garraiatu ahal izango dute, baina BGM gainditu gabe. (Baimendutako Gehieneko Masa).

Asimismo, las características técnicas de estos vehículos (número de ejes, distancia entre ellos etc.) deberán permitir transportar el máximo peso posible pero sin exceder la M.M.A. (Masa Máxima Autorizada).

Kontratari atxikitako baliabide material guztiak lanaldi partzialean jarriko dira Mankomunitatearen zerbitzuan, hau da, zerbitzua ematen den unean bakarrik.

Todos los medios materiales afectos a la contrata, serán puestos al servicio de la Mancomunidad a tiempo parcial, es decir, únicamente en los momentos de prestación del Servicio.

Lizitatzaileek kontratuaren xede diren zerbitzuei buruz baliabide materialetan egindako beharren azterlanaren emaitza gisa, lizitatzaileek eskaintza teknikoan ibilgailuen eta bestelako baliabide materialen proposamen zehatza azalduko dute, argi eta garbi adieraziz zer ulertzen den ondorengo kontzeptuengatik:

Como resultado del Estudio de necesidades en medios materiales realizados por los licitadores relativos a los servicios objeto del contrato, los licitadores explicitarán en la oferta técnica una propuesta detallada de vehículos y otros medios materiales, expresando claramente lo que se entiende por:

a) Normalean zerbitzukoak izango diren ibilgailuak (ekipo titularrak), zerbitzu guztiak

a) Vehículos que estarán ordinariamente de servicio (equipos titulares) y que resultan

ESKU75762b20-eeb0-4600-8def-3136cd784750

egunero eraginkortasunez emateko beharrezkoak direnak, eta

b) Erreserbako ibilgailuak, hau da, normalean zerbitzukoak ez direnak, matxuragatik, mantentze-lanengatik edo noizean behingo errefortzuagatik lehenengoen ordezko gisa sartuko dira.

necesarios para una eficaz prestación diaria de todos los servicios, y

b) Vehículos de reserva, es decir, aquéllos que no estando ordinariamente de servicio, se incluirán con el fin de suplir a los primeros por causa de avería, trabajos de mantenimiento o refuerzo ocasional.

Kontratistak bitarteko material horiek gehitu beharko ditu, beharrezkoa bada, zerbitzu publikoa behar bezala ematen dela bermatzeko, kontratuaren alderdi guztietan, eta horrek ez du esleipen-prezioa garestituko.

El contratista deberá aumentar dichos medios materiales, si ello es necesario, para garantizar la correcta prestación del servicio público, en todos y cada uno de los aspectos del contrato, sin que ello suponga un aumento del precio de adjudicación.

Ibilgailuen egokitzapenaz gain, zerbitzuari atxikitako ibilgailuen gas poluitzaileen emisioak ere baloratuko dira, irizpide objektibo berezi gisa, ABBAren 8.4.2 klausulan zehazten den moduan.

Aparte de la adecuación de los vehículos, se valorarán las emisiones de gases contaminantes de los vehículos adscritos al servicio, como criterio objetivo aparte, según se detalla en la cláusula 8.4.2 del PCAP.

Eskaintza ekonomikoan (3. gutunazalean) ibilgailuen identifikatzaileak zehaztuko dira eta hauen ziurtagiriak erantsiko dira.

En la oferta económica (sobre 3) se detallarán los identificadores de los vehículos y se adjuntarán los certificados de los mismos.

Ibilgailuez gain, erabili beharreko gainerako baliabide materialak zehatz-mehatz deskribatu beharko dituzte lizitatzaileek beren eskaintzetan, ahalik eta ondoen ezagutzeko.

Además de los vehículos, el resto de los medios materiales a emplear deberá ser minuciosamente descrito por los licitadores en sus ofertas, a fin de obtener el mejor conocimiento posible de los mismos.

V. TITULUA. KONTROL-SISTEMAK

TÍTULO V. SISTEMAS DE CONTROL

8. KONTROL-SISTEMA

Eskaintzaileek tresna informatiko arinak aurreikusi beharko dituzte, egindako lanak justifika ditzaten eta kontratatutako zerbitzuei nahiz zerbitzua eskaintzearekin zerikusia duen edozein alderdiri buruz kontrolak behar bezala egin ditzaten egiazko denboran San Markoko Mankomunitateak eskatutako datu guztiak eskuratu ahal izateko. Tresnak eta sistemak, bai informatikoak, baita beste izaera batekoak ere Mankomunitateak dituenekiko bateragarriak izango dira.

8. SISTEMA DE CONTROL

Los licitadores deberán prever unos dispositivos informáticos ágiles que permitan proporcionar en tiempo real todos los datos requeridos por la Mancomunidad de San Marcos en orden a la justificación de los trabajos realizados y para llevar a cabo satisfactoriamente los controles que crea conveniente sobre los servicios contratados y sobre cualquier aspecto relacionado con la prestación del servicio. Estos dispositivos y sistemas serán compatibles con los disponibles por la Mancomunidad de San Marcos, sean informáticos o de otra naturaleza.

ESKU75762b20-eeb0-4600-8def-3136cd784750

Esleipendunak, gainera, behar diren baliabideak izan beharko ditu uneoro komunikazio sistema arin eta eraginkorra bermatzeko garraio zerbitzuen zuzendaritzaren eta San Markosko Mankomunitateko zerbitzu teknikoen artean.

El adjudicatario deberá disponer además de los medios necesarios para asegurar en todo momento un sistema de comunicación ágil y eficaz entre la dirección de los servicios de transporte y los Servicios Técnicos de la Mancomunidad de San Marcos.

Horretarako, lizitatzaileek zerbitzuak koordinatzeko plan bat aurkeztu beharko dute 2. gutun-azalean.

Para ello, los licitadores deberán presentar en el sobre 2 un plan de coordinación con los servicios técnicos de la Mancomunidad.

Mankomunitateak Zerbitzu Teknikoen bitartez etengabe ikuskatu eta zainduko du kontratatutako zerbitzua. Aurrekoari eutsiz, edozein unetan eta tokitan egokitzat jotzen dituen azterketak egin ahal izango ditu. Egindako ikuskaritzaren arabera, Mankomunitateak agindu edo argibide zehatzak eman ditzake eta kontratistak derrigorrez bete beharko ditu.

El servicio contratado estará sometido permanentemente a la inspección y vigilancia de la Mancomunidad de San Marcos a través de sus Servicios Técnicos, quienes podrán realizar las revisiones que estimen oportunas en cualquier momento y lugar. La Mancomunidad de San Marcos podrá dictar, en función de la inspección realizada, órdenes e instrucciones concretas que serán de obligado cumplimiento por el contratista.

Esleipendunek hileko txosten osoa eta xehatua aurkeztu beharko dute hilabete bakoitzeko lehen astean, zerbitzuak emateari buruzko datuekin. Zehazki, egindako garraioen zerrenda bat aurkeztu beharko dute, materialaren, zerbitzuaren daten, xede-planten, pisaketen eta abarren arabera bereizita, garbigunez bereiziak.

Los adjudicatarios deberán presentar dentro de la primera semana de cada mes informe mensual completo y detallado con datos relativos a la prestación de los servicios, en concreto una relación de trasportes realizados, diferenciados por material, fechas del servicio, plantas de destino, pesajes, etc, difernciados por garbigune.

San Marko Mankomunitateko zerbitzu teknikoek zehaztuko dute, bere garaian, bidali beharreko formatua, euskarria eta informazioa, esleipendunarekin batera.

El formato, soporte y la información a enviar será determinada en su momento por los Servicios Técnicos de la Mancomunidad de San Marcos conjuntamente con el adjudicatario.

San Marko Mankomunitateak hilabete horri dagokion hileroko ziurtagiria ordaindu ahal izateko, ezinbestekoa izango da hileroko txosten hori aurkeztea.

La presentación de dicho informe mensual será requisito indispensable para que la Mancomunidad de San Marcos haga efectivo el pago de la certificación mensual correspondiente a dicho mes.

Kontratistak nahitaez edozein unetan Mankomunitateak eskatzen dizkion dokumentuak eta, bereziki, gizarte-aseguruei, lan-istripuei, aseguru-polizei, instalazioei eta materialari buruzkoak erakutsi beharko ditu. Orokorrean, Mankomunitatearen edozein erantzukizun

El contratista queda obligado a exhibir en cualquier momento, cuantos documentos le sean solicitados por la Mancomunidad, y en especial, los relativos a seguros sociales, accidentes de trabajo, pólizas de seguros, instalaciones y material, y en general, a permitir todas aquellas actuaciones encaminadas a

ESKU75762b20-eeb0-4600-8def-3136cd784750

ordezkatzaile saihestera bideratutako jarduera guztiak ahalbidetuko ditu.

Era berean, esleipenduna arduratuko da hondakinak identifikatzeko nahitaezko agiriak kontrolatzeaz eta lekualdaketetan eramateaz. Agiri horiek ustiapena egiten duen enpresak emango dizkio garbiguneetan, eta enpresa hori da lekualdatzeko operadorea.

Halaber, Mankomunitateak agindu ondoren, esleipendunak zerbitzuarekin zerikusia duten txostenak eta azterlanak prestatu beharko ditu.

evitar cualquier responsabilidad subsidiaria de la Mancomunidad de San Marcos.

Asimismo, el adjudicatario será el responsable del control y de llevar en los traslados los Documentos de Identificación de Residuos obligatorios, que le serán facilitados en los propios garbigunes por la empresa que realiza la explotación, que figura como Operador de Traslado.

El adjudicatario queda obligado también a preparar cuantos informes y estudios relacionados con el servicio le sean ordenados por la Mancomunidad.

9. ZERBITZUARI BURUZKO BESTE GAI BATZUK

Eskaintzaileek eskainitako zerbitzuen zati bat egiteko, SPKLk zehaztutako mugen barruan, beste enpresa batzuen azpikontratazioak dituzten eskaintzak aurkeztuz gero, eskaintzetan zehaztu beharko dute. Hala, azpikontratatutako bitarteko materialak, langileak etab. adieraziko dituzte eta esleipendun izanez gero, kontratu-harremana izango duten enpresak aipatuko dira. Esleipendunak kontratatzen dituen enpresek lehiaketa honetan esleipenduna betetzera behartuta dagoen baldintza eta eskakizun guztiak beteko dituzte, lanaren, lan-arriskuen prebentzioaren, gizarte-segurantzaren, PFEZren eta abarren legeriari dagokionez. Nolanahi ere, Mankomunitatearen aurrean kontratak zorrozki betetzearen arduraduna esleipenduna izango da.

9. OTRAS CUESTIONES RELATIVAS A LOS SERVICIOS

En caso de presentar los licitadores unas ofertas que incluyan subcontrataciones, dentro de los límites establecidos en el LCSP, de otras empresas para realizar parte de los servicios ofertados, deberá quedar explicitado en sus ofertas, indicando los medios materiales a subcontratar, personal, etc. y las empresas con quien mantendrán relación contractual en caso de resultar adjudicatarios. Dichas empresas contratadas por el adjudicatario, deberán cumplir todos lo requisitos y exigencias a las que está obligado el adjudicatario en el presente concurso y en todo lo relativo a la Legislación Laboral, Prevención de Riesgos Laborales, Seguridad Social, I.R.P.F., etc. siendo el adjudicatario el responsable ante la Mancomunidad de San Marcos de los cumplimientos rigurosos de dichas contratas.

Sin. Isidro Salaverria Carrera
Mankomunitateko Zerbitzu Teknikaria
Técnico de Servicios de la Mancomunidad

ESKU75762b20-eeb0-4600-8def-3136cd784750

SAN MARKO MANKOMUNITATEA

Iragarkia

1. Mankomunitateko Batzarrak 2.012ko apirilaren 18ko bileran hartutako behin-behineko Erabakia jendaurrean jartzeko epea amaitu denez inolako erreklamaziorik aurkeztu gabe, eta Toki Erregimenaren Oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legean ezarritakoari jarraiki behin betiko bihurtzen da San Marko Mankomunitateko Garbiguneen zerbitzua arautzen duen Araudia.

2. Aipatu Araudi arautzailearen testu osoa Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen da, eta argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera sortuko ditu ondorioak.

3. Erabaki honen aurka, interesatuek administrazioarekiko auzi errekurtsoa aurkeztu ahal izango dute Euskal Herriko Justizia Auzitegi Nagusiak Bilbon duen Salan, erabakia Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hurrengo egunetik hasita bi hilabeteko epean.

Nolanahi ere, nahi izanez gero, aurreko idatz-zatian adierazitako administrazioarekiko auzi-errekurtsoaren aurretik, berraztertzeko errekurtsoa aurkez daiteke ebazpena eman zuen organoari hilabeteko epean, iragarki hau argitaratu eta biharamunetik hasita.

Donostia, 2012ko ekainaren 1a.—Ainhoa Intxaurrandieta Ezkurra, Lehendakaria. (5489)

GARBIGUNEKO ZERBITZUAREN ARAUDIA

1. ATALA
ZERBITZUA ZEHAZTEA

1. artikulua. Zerbitzuaren xedea.

Araudi honen xedea San Markoko Mankomunitateko Garbiguneen zerbitzua arautzea da.

Zerbitzu honen bitartez erabiltzaileari hondakinak modu egokian botatzeko erraztasunak eman nahi zaizkio eta, bide batez, ondorengo helburuak lortu nahi dira:

— Hondakinak kontrolik gabe ez isurtzea.

— Etxean sortutako hondakin arriskutsuak behar bezala kudeatzea.

— Tratamendu finalista jaso behar duten hondakinen bolumena murriztea.

— Balio eman dakiekeen materialak behar bezala bereiztea.

— Hondakinetan dauden materialak berreskuratzea, zuzenean birziklatzeko.

— Ingurumenaren arloan sentsibilizazio eta prestakuntza-programak sustatzea.

— Berrerabilpena bultzatzea.

— Konpostajea sustatzea.

2. artikulua. Garbiguneak ustiatzearen arduraduna.

Garbiguneak ustiatzearen arduraduna San Markoko Mankomunitatea da. Hala, erakunde publiko horren kargura eta bere erantzunkizun nahiz zuzendaritzapean gauzatuko dira Garbiguneen ustiapen-lanak, Araudi honetan jasotzen diren arauekin bat.

Mankomunitateak administrazio-prozedura egokiaren bidez Garbiguneen ustiapen-zerbitzuaren enpresa esleipenduna izendatuko du edo bere langileekin kudeatuko ditu, egokitzat jotzen badu.

MANCOMUNIDAD DE SAN MARCOS

Anuncio

1.º De conformidad con lo establecido en la Ley 7/1985, reguladora de las Bases de Régimen Local, una vez transcurrido el plazo de exposición al público del Acuerdo provisional adoptado por la Junta de la Mancomunidad en fecha 18 de abril de 2.012 sin que haya sido presentada reclamación alguna, se acuerda elevar a definitiva la aprobación del Reglamento regulador del servicio de los Garbigunes de la Mancomunidad de San Marcos.

2.º El texto íntegro del citado Reglamento regulador se publica en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa, y surtirá efectos a partir del día siguiente a la publicación.

3.º Contra el presente Acuerdo los interesados podrán interponer recurso contencioso-administrativo ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en Bilbao, en el plazo de dos meses a partir del día siguiente al de la publicación de este Acuerdo en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

No obstante, con carácter potestativo y previo al recurso contencioso-administrativo señalado en el párrafo anterior, contra la resolución expresa que se publica, se podrá interponer recurso de reposición, ante el mismo órgano que la dictó, en el plazo de un mes que se contará desde el día siguiente al de la fecha de la publicación del presente anuncio.

Donostia-San Sebastián, a 1 de junio de 2012.—La Presidenta, Ainhoa Intxaurrandieta Ezkurra. (5489)

REGLAMENTO DEL SERVICIO DE GARBIGUNE

SECCIÓN 1.ª
DETERMINACIÓN DEL SERVICIO

Artículo 1. Objeto del servicio.

Es objeto del presente Reglamento la regulación del servicio de los Garbigunes de la Mancomunidad de San Marcos.

Con este servicio se pretende dar facilidades al usuario para desprenderse de sus residuos de manera adecuada, en busca de los siguientes objetivos:

— Evitar el vertido incontrolado de residuos.

— Gestionar correctamente los residuos peligrosos generados en el hogar.

— Reducir el volumen de residuos a tratar o eliminación finalista.

— Realizar una correcta segregación de los materiales valorizables.

— Recuperar los materiales contenidos en los residuos para su reciclaje directo.

— Fomentar los programas de sensibilización y formación ambiental.

— Fomentar la reutilización.

— Fomentar el compostaje.

Artículo 2. Responsable de explotación de los Garbigunes.

El responsable de la explotación de los Garbigunes es la Mancomunidad de San Marcos, ente público a cuyo cargo y bajo cuya responsabilidad y dirección se ejecutarán los trabajos de explotación de los Garbigunes, de acuerdo con cuantos preceptos se recogen en el presente Reglamento.

La Mancomunidad designará, mediante el procedimiento administrativo oportuno, las empresas concesionarias del servicio de explotación de los Garbigunes o los gestionará mediante personal propio si así lo considerase oportuno.

ESKU75762b20-eeb0-4600-8def-3136cd784750

3. artikulua. Garbiguneen erabiltzaileak.

Garbiguneak esklusiboki San Markoko Mankomunitateko udalerri kideetan (Astigarraga, Donostia, Errenteria, Hernani, Lasarte-Oria, Lezo, Oiartzun, Pasaia, Urnieta eta Usurbilen) hondakinak sortzen dituzten herritar partikularrek erabiliko dituzte. Salbuespenez eskualdetik kanpoko erabiltzaileak onartuko dira, aldez aurretik Mankomunitateko Zerbitzu Teknikoek baimentzen badute, eta Araudiak xedatutako baldintzak guztiak betetzen badituzte.

Erabiltzeko Araudi hau eta Mankomunitatean hondakinak tratatzeko gainerako instalazioak arautzen dituzten legeak ez betetzeagatik zigorrak betetzeke ez dira izango.

4. artikulua. Tasak.

Garbiguneetako erabiltzaile-mota kontuan hartuta, zerbitzua doakoa izango da.

5. artikulua. Hondakin onargarriak.

Etxeetan sortutako hondakinak onartuko dira, hondakinen sortzaileak berak entregatzen baditu eta sortzailea herritar partikularra bada. Hondakinak sortzen dituenekiko pertsona desberdinak entregatu behar baditu, aldez aurretik Mankomunitateari jakinaraziko zaio idatziz bitarteko informatikoak erabiliz. Aurkeztutako dokumentazioaren arabera, Mankomunitateak hondakinen sarrera baimendu edo ukatzeari ekingo dio.

Honako hondakin-motak onartuko dira:

— Etxeetan egindako obra txikien eraikuntza-hondakinak eta obra-hondarrak (uralita eta zuntz-zementzuko elementuak izan ezik).

— Plastiko birziklagarriak (polietilenozko bidoiak, film plastikoa, porexa).

— Birziklagarriak ez diren plastikoak (pertsianak).

— Tamaina handiko etxeko tresnak (koltxoiak, sofak, somierrak).

— Metalak eta txatarra.

— Kimaketa- eta lorezaintza- hondakinak.

— Egurrak (paletak, altzariak, kaxak, oholtzak).

— Beira laua (kristala).

— Kartoizko bilgarriak.

— Etxeko papera eta kartoia.

— Etxeko ontziak (plastikozkoak, metalezkoa eta brikak).

— Beira-ontziak.

— Ehunak.

— Auto eta motorretako pneumatikoak, hagun edo metalezko zatietatik bereiziak. Gehienez erabiltzaileko 5 unitate.

— Aparatu elektriko eta elektronikoak (ordenagailuak, telebistak, irratiak, telefonoak).

— Lerro zuriko etxetresna elektrikoak (garbigailuak, sukaldeko etxetresna elektrikoak).

— Jostailuak.

— Etxeko hondakin bereziak:

— Sukaldeko olio erabiliak (ontzi itxietan).

— Automobilgintzako olio erabiliak (ontzi itxietan). Kopuru onargarria erabiltzaileko eta hilabeteko 5 litrora mugatua dago.

— Metagailuak: Autoetako bateriak eta metagailuak orokorrean.

Artículo 3. Usuarios de los Garbigunes.

Los Garbigunes serán de uso exclusivo para los ciudadanos particulares que generen residuos en los municipios integrantes de la Mancomunidad de San Marcos (Astigarraga, Donostia, Errenteria, Hernani, Lasarte-Oria, Lezo, Oiartzun, Pasaia, Urnieta y Usurbil). Podrán ser admitidos usuarios del exterior de la comarca con carácter excepcional, previa autorización de los Servicios Técnicos de la Mancomunidad, y cumpliendo con todas las condiciones establecidas en el presente Reglamento.

Para su utilización, será necesario no tener sanciones pendientes impuestas por incumplimiento del presente Reglamento y por aquellos otros que regulan el resto de instalaciones de tratamiento de residuos de la Mancomunidad.

Artículo 4. Tasas.

Considerando el tipo de usuario al que van dirigidos los Garbigunes, el servicio será gratuito.

Artículo 5. Residuos admisibles.

Se admitirán los residuos producidos a nivel domiciliario que sean entregados por el propio productor del residuo y éste sea un ciudadano particular. En el caso de que los residuos deban de ser entregados por una persona diferente a la generadora, este hecho deberá de ser puesto en conocimiento por escrito a medios informáticos ante la Mancomunidad por anticipado. En base a la documentación presentada, la mancomunidad procederá a la autorización o denegación de la entrada de los residuos.

Serán admitidos los siguientes tipos de residuos:

— Escombros de obras domiciliarias menores y restos de obras (excepto uralita y elementos de fibrocemento).

— Plásticos reciclables (bidones de polietileno, plástico film, porex).

— Plásticos no reciclables (persianas,).

— Enseres domésticos voluminosos (colchones, sofás, somieres,).

— Metales y chatarra.

— Poda y jardinería.

— Maderas (palets, muebles, cajas, tablas,).

— Vidrio plano (cristal).

— Embalajes de cartón.

— Papel y cartón domiciliario.

— Envases domésticos del hogar (plástico, metálicos y brik).

— Envases de vidrio.

— Textiles.

— Neumáticos de coche y moto, separadas de las llantas o partes metálicas. Máximo 5 unidades por usuario.

— Aparatos eléctricos y electrónicos (ordenadores, televisores, radios, teléfonos,).

— Electrodomésticos de línea blanca (lavadoras, electrodomésticos de cocina,).

— Juguetes.

— Residuos especiales del hogar:

— Aceite de cocina usado (en envase cerrado).

— Aceite usado de automoción (en envase cerrado). Se limita la cantidad admisible a 5 litros por usuario y mes.

— Acumuladores: Baterías de coches y acumuladores en general.

ESKU75762b20-eeb0-4600-8def-3136cd784750

— Fluoreszenteak eta lanparak.

— Pilak.

— Inprimagailuetako toner-karkasak.

— CDak eta DVDak.

— Etxeko hondakin arriskutsuen hondarrak: Pintura-ontzi itxiak, bernizak, disolbatzaileak, kolak, fitosanitarioak, aerosolak.

Zerrenda honi, Lehendakaritzaren ebazpenaren bitartez, etorkizun hurbilean beharrezkotzat eta egokitzat jotzen diren hondakinak erants dakizkioke. Edozein aldaketa San Markoko Mankomunitateko web orria eta Garbiguneetan argitaratuko da.

Bilketaren eta tratamenduaren kudeaketak optimizatzeko, Mankomunitateak une oro erabaki dezake Garbigune guztietan onartuko ez den hondakin-mota.

6. artikulua. Kopuruak eta mugak.

Astean entregatutako hondakinen bolumena 2 m^3-ra eta pisua 250 kg-ra mugatzen da; pisua 500 kg-koa da eraikuntza-hondakinen kasuan. Muga honetatik hurbil dauden entregak etengabe egiten direla hautematen bada, Mankomunitateak erabiltzaileari dokumentuz entregatutako dokumentuen jatorria eta profesionala ez dela justifikatzea eska diezaioke eta harrera berak kudeatzen dituen beste instalazio batzuetara desbidera dezake.

Muga hauek gainditzen dituen edozein deskargatarako edo bolumenaren ala tipologiarengatik ohiz kanpoko deskargetarako, aldez aurretik baimena lortu beharko da idatziz. Baimena San Markoko Mankomunitatean zerbitzuez arduratzen denak edo, hori izan ezean, zuzendari-kudeatzaileak eman beharko du.

Bakarrik 3.500 kilotik beherako gehieneko pisu baimendua (gpb) duten ibilgailuek deskargatzea utziko da.

7. artikulua. Berrerabilpena.

Garbiguneek erabiltzaileek entregatutako objektuak eta tresnak berrerabiltzera bideratutako zona izango dute. Bertan kontserbazio-egoerarengatik eta erabilerari erreparatuz, erabil daitezkeenak utziko dira.

Erabiltzaileek aske eta doan erabili ahal izango dituzte eta ezingo dira inolaz ere hirugarren pertsonen bidez saldu.

2. ATALA
ZERBITZUA ESKAINTZEKO MODUA

8. artikulua. Hondakinak hartzeko ordutegia.

Erabiltzaileei arreta eskaini eta hondakinak hartzeko ordutegiak eta egutegia zehaztuko dira, zerbitzuaren funtzionamendua arautzeko. Hori Lehendakaritzaren Dekretuaren bitartez egingo da. Ordutegiak une oro Mankomunitatearen web orrian eta Garbigune bakoitzaren sarreran eskura egongo dira.

Zehaztutako ordutegitik kanpo partikularrei ez zaie utziko Garbigunera sartzen, salbuespenezko egoeratan izan ezik eta, gainera, Mankomunitateak baimendu beharko ditu.

9. artikulua. Sarrera kontrolatzea.

Garbiguneen sarreran informazio-oholtza jarriko da eta ondorengoak zehaztuko dira:

— Instalazioaren izena, helbidea eta erakunde publiko jabea.

— Erakunde ustiatzailearen izena.

— Funtzionamendu-ordutegia.

— Harremanetarako telefono-zenbakia.

— Fluorescentes y lámparas.

— Pilas.

— Carcasas de toners de impresoras.

— CDs y DVDs.

— Resto de residuos peligrosos de origen doméstico: Envases cerrados de pinturas, barnices, disolventes, colas, fitosanitarios, aerosoles.

A esta lista, mediante resolución de presidencia, se podrán añadir cuantos residuos se considere necesario y apropiado en un futuro próximo. Cualquier modificación será anunciada en la página web de la Mancomunidad de San Marcos y en los Garbigunes.

Con la finalidad de optimizar las gestiones de recogida y tratamiento, la Mancomunidad podrá decidir en cada momento que algún tipo de residuo no se admita en la totalidad de los Garbigunes.

Artículo 6. Cantidades y limitaciones.

Se limita el volumen del residuo entregado a 2 m^3 y el peso a 250 kg. por semana en general y 500 kg para el caso de escombros. En el caso de observarse entregas cercanas a este límite con carácter continuado, la Mancomunidad podrá requerir al usuario que justifique documentalmente la procedencia y el carácter no profesional de los residuos entregados y podrá desviar la recepción a otras instalaciones bajo su gestión.

Para cualquier descarga que supere estos límites o sea inusual por su volumen o tipología, se requerirá autorización previa y escrita por parte del técnico responsable de servicios de la Mancomunidad de San Marcos o el director-gerente en su ausencia.

Solo se permitirá la descarga a los vehículos de peso máximo autorizado (PMA) inferior a 3.500 kilos.

Artículo 7. Reutilización.

Los Garbigunes contarán con una zona destinada a la reutilización de objetos y enseres que sean entregados por los usuarios y que por su estado de conservación y uso todavía tengan la posibilidad de un nuevo uso.

Los usuarios podrán disponer libremente y con carácter gratuito de los mismos, que en ningún caso podrán ser vendidos a través de terceras personas.

SECCIÓN 2.ª
FORMA DE PRESTACIÓN DEL SERVICIO

Artículo 8. Horario de recepción de los residuos.

Se establecerán los horarios y calendario de recepción y atención a los usuarios al objeto de regular el funcionamiento del servicio mediante decreto de presidencia. Dichos horarios estarán en todo momento disponibles en la página web de la mancomunidad y en la entrada de cada uno de los Garbigunes.

No se permitirá el acceso a los Garbigunes a particulares fuera del horario establecido, salvo situaciones excepcionales previamente autorizadas por la Mancomunidad.

Artículo 9. Control de acceso.

A la entrada de los Garbigunes se colocará un tablero informativo en el cual se especificará:

— La denominación de la instalación, dirección y la Entidad pública propietaria.

— El nombre de la entidad explotadora.

— El horario de funcionamiento.

— Teléfono de contacto.

ESKU75762b20-eeb0-4600-8def-3136cd784750

Baimendu gabeko pertsona guztientzat erabat debekatuta dago Garbiguneetan sartzea eta zigorra jaso dezakete. Instalazioak behar bezala erabiltzen ez dituzten pertsonei instalazioak uztea eska dakieke. Jokabide desegokiak behin eta berriz errepikatzen badira, Garbigunean sartzea uka dakieke.

Garbigunearekin zerikusia ez duen pertsona bertara iristen denean, ustiapenaz arduratzen diren langileek emandako azalpenak zorrozki bete beharko dituzte.

Garbiguneetara iristen diren bisitek langile prestatuen laguntza izango dute.

10. artikulua. Entregak kontrolatzea. Zaintza.

Garbigunerako sarrerak ustiapenaren langile arduradunek zainduko dituzte, horretarako zehaztutako orduetan.

Langileek erabiltzaileekiko honako aginpideak dituzte:

— Erabiltzaileak hondakinak botatzeko orduan aholkatzea.

— Garbiguneen instalazio guztiak kontserbazio-egoera eta ordena ezin hobean mantentzea.

— Onargarriak ez diren materialak bota nahi badira, debekatzea.

— Erabiltzaileen eta materialen onartze- eta sarrera-erregistroa eramatea.

— Ibilgailuaren matrikula, jatorria eta botatako hondakinen kopurua eta tipologia idaztea.

— Materialen irteeren eta jomugen erregistroa eramatea.

— Baimendua ez dagoen pertsonak hondakinak eraman edo bila ditzan saihestea.

11. artikulula. Erabiltzailearen erantzukizuna eta betebeharrak.

Une oro erabiltzaileak Garbiguneez arduratzen diren langileen azalpenak jarraituko ditu.

Zerbitzuak behar bezala funtzionatzeko (hondakinaren jatorria, mota, gutxi gorabeherako kopuruak, identifikazio-datuak, etab.), langileei eskatutako informazioa emango zaie.

Modu ordenatuan materialak atxikitako edukiontzi bakoitzean botako ditu, horien izaerari erreparatuz.

Hondakinak deskargatzeko eragiketak moldatu egingo dira, gutxieneko eragozpenak sortzeko, bereziki, zarata sortzeari dagokionean.

Hondakinak botatzen direnean, beharrezkoa izanez gero, zona garbituko da.

Modu egokian eta behar bezalako abiadurarekin zirkulatuko du eta une oro sarbidea libre utziko da. Gainera, 3.500 kg-tik beherako GPB-ko ibilgailuak erabiliko dira.

Astean 2 m³ edo 250 kg (500 kg eraikuntza-hondakinen kasuan) baino gehiago ez ditu botako, San Markoko Mankomunitateak idatziz berariaz baimentzen duenean izan ezik.

12. artikulua. Pisua kontrolatzea.

Hondakinak botatzera Garbiguneetara joaten diren ibilgailuei pisatze-kontrola egitea eska dakieke, bota behar diren hondakinen kopuruen eta tipologiaren arabera.

Arrazoi justifikatuak direla-eta, erabiltzaileek pisatzez arduratzen diren langileei baskularen kalibraketa-ziurtagiria eska diezaiekete. Hori enpresa homologatuak eman beharko du.

Queda terminantemente prohibido el acceso a los Garbigunes a toda aquella persona no autorizada, pudiendo ser objeto de sanción. Se podrá requerir el abandono de las instalaciones a todas aquellas personas que no hagan un uso adecuado de las instalaciones. En caso de repetirse conductas inadecuadas, se podrá denegar la entrada al Garbigune.

Cualquier persona ajena que acceda a los Garbigunes, deberá seguir puntualmente las indicaciones facilitadas por el personal responsable de la explotación del mismo.

Las visitas que accedan a los Garbigunes deberán estar acompañadas por personal cualificado del mismo.

Artículo 10. Control de entrega. Vigilancia.

La entrada a los Garbigunes estará vigilada por personal responsable de la explotación durante las horas establecidas para la misma.

Las atribuciones de dicho personal con respecto a los usuarios serán las siguientes:

— Asesorar al usuario en el depósito de los residuos.

— Mantener en orden y en perfecto estado de conservación toda la instalación de los Garbigunes.

— Prohibir el depósito de aquellos materiales no admisibles.

— Llevar un registro de admisión y entrada de usuarios y materiales.

— Anotar la matricula del vehículo, procedencia, cantidad y tipología del residuo depositado.

— Llevar un registro de salida de materiales y destinos.

— Evitar la retirada o rebusco de residuos por cualquier persona que no esté autorizada.

Artículo 11. Responsabilidad y obligaciones del usuario.

En todo momento, el usuario seguirá las indicaciones del personal encargado de los Garbigunes.

Facilitará al personal la información que le requiera para un buen funcionamiento del servicio (origen del residuo, tipo, cantidades aproximadas, datos de identificación, etc.).

Depositará los diversos materiales en cada uno de los contenedores asignados, atendiendo a la naturaleza de los mismos y de forma ordenada.

Las operaciones de descarga de los residuos se ajustarán para que se produzca el mínimo de molestias posibles, en particular a lo referente a la generación de ruido.

Una vez depositados los residuos procederá a la limpieza de la zona si fuese necesario.

Circulará de manera correcta y a una velocidad adecuada, dejando en todo momento libre el acceso, utilizando vehículos con capacidad inferior a 3.500 kg de PMA.

No depositará más de 2 m³ o 250 kg de residuos a la semana (500 kg para el escombro), salvo autorización expresa por escrito de la Mancomunidad de San Marcos.

Artículo 12. Control de pesada.

Los vehículos que acudan a los Garbigunes para depositar residuos podrán ser requeridos para realizar el control de pesada, en función de la cantidad o tipología del residuo a depositar.

Los usuarios por causas justificadas podrán solicitar al personal responsable del pesaje el Certificado de calibración de la báscula extendido por empresa homologada.

ESKU75762b20-eeb0-4600-8def-3136cd784750

3. ATALA
ARAU-HAUSTEAK ETA ZIGORRAK

13. artikulua. Arau-hausteak.

Araudi honek arautzen dituen arloei dagokienez, administrazio arau-hausteak edukia osatzen duten arauen kontrako egintzak edo ez-egiteak dira.

Arau-hauste oso larriak hurrengoak dira:

— Onargarriak ez diren hondakinak edo hondakinen nahasketak botatzea.

— Hondakinak Garbigunearen inguruan isurtzea, irekiera-ordutegiaren barruan edo hortik kanpo.

— Langile arduradunaren baimenik gabe Garbiguneetatik hondakinak erretiratzea.

Arau-hauste larriak honakoak dira:

— Hondakinen izaera, kopuru edo jatorriari buruz eskatutako informazioa ez eskuratzea.

— Behar bezala bota ez diren hondakinak ez kendu eta garbitu nahi izana.

— Zerbitzuaz arduratzen diren langileen azalpenenak eta aginduak ez betetzea.

— Ekipoetan edo instalazioetan kalteak apropos sortzea.

— Zabortegiko langile arduradunak errespeturik gabe tratatzea.

Arau-hauste arinak honakoak dira:

— Hondakinak dagokion edukiontzi edo tokietan ez botatzea.

— Araudi honek xedatutakoa urratzen duen edozein arau-hauste edo ez-egite.

14. artikulua. Zigorrak.

Zigorrak ezartzeko aginpidea San Markoko Mankomunitateko batzarburuarena izango da.

Aurreko artikuluan jasotako edozein arau-hauste isunarekin zigor daiteke. Hori hurrengo mailaketaren arabera zehaztuko da, arau-hausleak gauzak jatorrizko egoerara itzultzeko betebeharra alde batera utzi gabe. Horrez gain, arau-hausteak sortutako kalte-ordaina ordaindu beharko du. Xede horrez, Mankomunitateko Zerbitzu Teknikoek aldez aurretik ebaluatuko dute.

Lehengoratze-eragiketak egiten ez badira, arau-hauslearen kargura eta kontura modu ordezkatzailean gauzatuko dira.

— Arau-hauste oso larriak: Denbora mugatuz Garbigunearen zerbitzua erabiltzen jarraitzeko debekua edota 600,01 €-tik 1.500,00 €-ra bitarteko isuna.

— Arau-hauste larriak: 150,01 €-tik 600,00 €-ra bitarteko isuna.

— Arau-hauste arinak: Ohartarazpena edota 150,00 €-ra bitarteko isuna.

Zigorrak aplikatzeko orduan, asmoa edo behin eta berriz egitea nahiz sortutako kalteen izaera kontutan hartuko dira.

15. artikulua. Prozedura.

Zigor-gaitasunaren prozedurak dagokion espedientea hastea eta izapidetzea eragingo du, aplikagarriak diren legezko eta araubidezko xedapenekin bat.

SECCIÓN 3.ª
INFRACCIONES Y SANCIONES

Artículo 13. Infracciones.

Constituyen infracción administrativa en relación con las materias que regula el presente Reglamento los actos u omisiones que contravengan las normas que integran su contenido.

Constituyen infracciones muy graves:

— El depósito de residuos no admisibles o la mezcla de residuos.

— Depositar el residuo en el exterior inmediato de los Garbigunes, tanto dentro como fuera del horario de apertura.

— Retirar residuos de los Garbigunes sin autorización del personal encargado.

Infracciones graves:

— La negativa a facilitar la información requerida sobre naturaleza, cantidad u origen de los residuos.

— La negativa a retirar y limpiar los residuos depositados indebidamente.

— Contravenir las órdenes e indicaciones del personal encargado del servicio.

— Causar daños intencionadamente en los equipos o instalaciones.

— Faltar al respeto al personal responsable del vertedero.

Infracciones leves:

— No depositar los residuos en sus contenedores o lugares correspondientes.

— Cualquier infracción u omisión que vulnere lo establecido en el presente Reglamento.

Artículo. 14. Sanciones.

La competencia para la imposición de sanciones será del Presidente de la Junta de la Mancomunidad de San Marcos.

Cada una de las infracciones recogidas en el artículo anterior podrá ser sancionada con una multa fijada de conformidad a la siguiente escala, sin perjuicio de la obligación del infractor de restablecer las cosas a su estado original y abonar las indemnizaciones a que hubiera dado lugar su infracción, previa evaluación por los Servicios Técnicos de la Mancomunidad.

En caso de que no se realicen las operaciones de reposición, se procederá a la ejecución subsidiaria por cuenta del infractor y a su costa.

— Infracciones muy graves: Prohibición de seguir usando el servicio de Garbigune por tiempo limitado y/o multa de 600,01 € a 1.500,00 €.

— Infracciones graves. Multa de 150,01 € a 600,00 €.

— Infracciones leves: Apercibimiento y/o multa de hasta 150,00 €.

En la aplicación de las sanciones se tendrá en cuenta la existencia de intencionalidad o reiteración y la naturaleza de los perjuicios causados.

Artículo 15. Procedimiento.

El procedimiento de la potestad sancionadora requerirá la incoación e instrucción del correspondiente expediente, de conformidad con lo establecido en las disposiciones legales y reglamentarias de aplicación.

ESKU75762b20-eeb0-4600-8def-3136cd784750

16. artikulua. Erantzukizuna.

Nahiz eta Araudi honetan aurrez ikusitako edozein zigor jarri, zigortutakoa ez da zigor-erantzukizunaz edo erantzukizun zibilez salbuetsiko.

XEDAPEN OSAGARRIAK

Lehenengo Xedapen Osagarria. Tokiko administrazioa.

Mankomunitateko kide diren tokiko erakundeek, baita beren erakunde eta organismo autonomoek ere Garbiguneek emandako zerbitzuak erabili ahal izango dituzte, baina aldez aurretik lehendakaritzaren ebazpenez baimenduko zaie. Era berean, Mankomunitatearekin lankidetza-hitzarmena sinatuz, tokiko erakundeek instalazioak jarduera-mota guztietarako erabil ditzakete, horiekin hondakinak murrizten badira eta tratamenduaren kudeaketa hobetzen bada. Zenbait eskaera bateraezin elkartuz gero, lehentasuna Garbigunea eraikitzeko lursailak laga dituen udalak izango du.

Bigarren Xedapen Osagarria. Beste lankidetza-hitzarmen batzuk.

Halaber, San Markoko Mankomunitateak beste erakunde publiko nahiz pribatu batzuek Garbigunea erabiltzeko lankidetza-hitzarmenak sina ditzake, Mankomunitatean jarduten badute eta betiere ondorengoak betetzen badira:

a) Hitzarmenek Garbiguneen zerbitzua lermatzen ez badute. Izan ere, herritar partikularrek eta Mankomunitateko Udal kideek lehentasuna izango dute.

b) Hitzarmenek erakunde onuradunekiko antzeko erakundeak diskriminatzen ez badituzte.

Artículo 16. Responsabilidad.

La imposición de cualquier sanción prevista en el presente Reglamento no excluye la responsabilidad civil o penal en que pudiera incurrir el sancionado.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Disposición Adicional Primera. Administración local.

Las entidades locales miembros de la Mancomunidad, sus diferentes entes y organismos autónomos podrán acceder a los servicios prestados en el Garbigune mediante autorización previa por resolución de presidencia. Así mismo, mediante convenios de colaboración con la mancomunidad, los entes locales podrán utilizar las instalaciones para todo tipo de actividades que avancen en una reducción de residuos y en una mejor gestión de su tratamiento. En el supuesto de concurrir varias solicitudes incompatibles, tendrán preferencia los ayuntamientos que hayan cedido los terrenos para la construcción del Garbigune.

Disposición Adicional Segunda. Otros acuerdos de colaboración.

La mancomunidad de San Marcos podrá, así mismo, establecer acuerdos de colaboración para uso del Garbigune con otras entidades, públicas y privadas, que operen en la mancomunidad, siempre y cuando:

a) Esos acuerdos no supongan de ninguna manera una merma al servicio que los Garbigunes han de dar preferentemente a ciudadanos particulares y ayuntamientos consorciados.

b) Esos acuerdos no sean considerados discriminatorios por otras entidades similares a la beneficiaria.

ESKU75762b20-eeb0-4600-8def-3136cd784750

ANEXO II-ERANSKINA

Hondakina Residuo	Edukiontziak-Contenedores				
	Atotxa-Erreka	Garbera	Hernani	Oiartzun	Usurbil
Erainkuntza-Hondakinak / Escombro	1	2	1	1	1
Igeltsua eta Pladurra/ Pladur y Escayola	1 *	1	1	1*	1*
Plastiko Birziklagarria/ Plastico reciclable	1	1	1	1	1
Poliespana /Poliespan	1	1	1	1	1
Hondakin Geldoak / Residuos Inertes	1	1	1	1	1
Tamaina Handiko Tresnak/ Enseres voluminosos	1	1	1	1	1
Tamaina Handiko Tresnen errefusa/ Rechazo Enseres voluminosos	1 *	1*	1*	1*	1*
Kimaketa-Hondakinak/ Poda y Jardineria	1	1	1	1	1
Egurrak/ Maderas	1	1	1	1	1
Kartoizko Bilgarriak/ Embalajes de Cartón	1	1	1	1	1

* Contenedor tipo bañera de 5-7 m3

ESKU75762b20-eeb0-4600-8def-3136cd784750

ANEXO III-ERANSKINA

Año/Urtea 2023	Atotxa-Erreka	Garbera	Hernani	Oiartzun	Usurbil
Nº Usuarios	6.931	21.576	7.892	14.751	9.163
Bildutako Hondakin kopuruak/ Cantidad de Residuos recogidos Número Viajes / Bidai Kopurua	Kopurua/ Bidaiak--Cant/Nº Viajes				
Erainkuntza-Hondakinak / Escombro	139.250/13	567.220/54	132.900/17	401.260/45	175.940/20
Igeltsua eta Pladurra/ Pladur y Escayola	----- / 7	----- / 16	----- / 4	----- / 21	----- / 8
Plastiko Birziklagarria/ Plastico reciclable	9.200/6	20.580/14	6.940/6	19.240/14	10.720/8
Poliespana /Poliespan	620/3	800/4	1.440/7	3.540/12	2.480/15
Hondakin Geldoak / Residuos Inertes	20.580/7	23.580/11	33.300/15	36.920/17	19.580/9
Tamaina Handiko Tresnak/ Enseres voluminosos	44.760/22	204.600/106	58.960/39	143.400/88	77.660/43
Kimaketa-Hondakinak/ Poda y Jardineria	25.620/11	48.560/24	41.860/15	122.960/45	101.540/35
Egurrak/ Maderas	81.040/24	370.440/111	128.400/43	335.340/111	136.560/47
Kartoizko Bilgarriak/ Embalajes de Cartón	27.640/8	60.140/22	38.700/113	31.280/19	38.220/23

Año/Urtea 2024.- Enero-Mayo Urtarrila- Maiatza	Atotxa-Erreka	Garbera	Hernani	Oiartzun	Usurbil
Nº Usuarios	3.071	10.982	2.744	4.752	4.436
Bildutako Hondakin kopuruak/ Cantidad de Residuos recogidos Número Viajes / Bidai Kopurua	Kopurua/ Bidaiak--Cant/Nº Viajes				
Erainkuntza-Hondakinak / Escombro	41.400/4	291.880/27	52.980/7	173.640/18	86.500/8
Igeltsua eta Pladurra/ Pladur y Escayola	----- / 3	----- / 7	----- / 2	----- / 10	----- / 3
Plastiko Birziklagarria/ Plastico reciclable	4.920/3	10.720/7	3.800/3	4.700/3	4.140/3
Poliespana /Poliespan	860/3	620/3	360/2	1.500/5	2.360/7
Hondakin Geldoak / Residuos Inertes	8.420/2	20.700/7	13.420/5	23.760/12	13.860/5
Tamaina Handiko Tresnak/ Enseres voluminosos	18.360/8	66.500/41	21.360/15	49.180/31	22.220/12
Kimaketa-Hondakinak/ Poda y Jardineria	13.400/6	23.340/11	18.980/10	48.200/18	35.800/16
Egurrak/ Maderas	34.020/9	167.340/52	57.520/18	152.640/50	58.140/8
Kartoizko Bilgarriak/ Embalajes de Cartón	12.840/6	31.000/10	17.048/7	18.400/7	16.080/9

* No hay datos de recogida del Rechazo de Voluminosos al tratarse de un servicio nuevo. Se estima una retirada al mes por Garbigune.
* Ez dago tamaina handiko errefusaren daturik, zerbitzu berria delako. Hilero garbigune bakoitzeko bilketa bat kalkulatzen da

EKS | CSV: **ESKU75762b20-eeb0-4600-8def-3136cd784750**
Egiaztatu dokumentu honen osotasuna eta sinadura hurrengo URL edo QR kodean sartuz: https://uzt.gipuzkoa.eus?De=29910
Compruebe la integridad y firma de este documento, accediendo a la siguiente URL o código QR: https://uzt.gipuzkoa.eus?De=29910

Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Título:	2024KONT0006-PPT/AT (SAN MARKO,,MANKOMUNITATEA)

Digitalki sinatua:

sanmarkos Mankomunitatea

Isidro Salaverria Carrera
Zerbitzu Teknikaria
Data: 2024/09/06 14:23:05